



## TYSKA, KORT LÄROKURS 13.3.2020

Slutgiltiga beskrivningar av goda svar 12.5.2020

Grunderna enligt vilka bedömningen gjorts framkommer i de slutgiltiga beskrivningarna av goda svar. Uppgiften om hur bedömningsgrunderna tillämpats på examinandens provprestation utgörs av de poäng som examinanden fått för sin provprestation, de slutgiltiga beskrivningarna av goda svar och de föreskrifter gällande bedömningen som nämnden gett i sina föreskrifter och anvisningar. De slutgiltiga beskrivningarna av goda svar innehåller och beskriver inte nödvändigtvis alla godkända svarsalternativ eller alla godkända detaljer i ett godkänt svar. Eventuella bedömningsmarkeringar i provprestationerna anses vara jämfällbara med anteckningar och sålunda ger de, eller avsaknaden av markeringar, inte direkta uppgifter om hur bedömningsgrunderna tillämpats på provprestationen.

Fulla poäng kan endast ges för ett svar som inte innehåller felaktig information.

Provprestationerna får inte kopieras. De är sekretessbelagda handlingar.

De kriterier utifrån vilka uppgifter 22 och 23 bedöms finns beskrivna i en särskild tabell i studentexamensnämndens föreskrifter om proven i det andra inhemska språket och främmande språk.

[https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston\\_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sprakproven\\_fore\\_skrifter\\_sv.pdf](https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sprakproven_fore_skrifter_sv.pdf)

### Innehåll i fullpoängssvar:

#### TEIL I: Hörverständnis (90 p.)

1. Mama und Dennis (10 p.) (flervalssvar, textsvar)

1.1. Warum kommt Dennis so früh nach Hause? (2 p.) (flervalssvar)

Sein Lehrer war nicht in der Schule (2 p.)

1.2. Was schlägt die Mutter vor? (2 p.) (flervalssvar)

Einkaufen gehen (2 p.)

1.3. Vilken överraskande sak vill Dennis göra och varför? Skriv ett kort svar på svenska. (6/3/0 p.) (textsvar)

Dennis vill städa sitt rum. (3/0 p.) Han kommer att få en gäst på besök / Hans flickvän kommer på besök. (3/0 p.)

Godkändes också: Laura kommer på besök. / En flicka från hans klass kommer på besök. / En klasskamrat kommer på besök.



2. Sommerurlaub (6 p.) (flervalsslucksvar)
  - 2.1. Was hat Michelle im Sommerurlaub gemacht? (2 p.) (flervalsslucksvar)  
Spaß beim Baden gehabt (2 p.)
  - 2.2. Was hat Jacob im Sommerurlaub gemacht? (2 p.) (flervalsslucksvar)  
Die Natur genossen (2 p.)
  - 2.3. Was hat Sahra im Sommerurlaub gemacht? (2 p.) (flervalsslucksvar)  
Der Mutter geholfen (2 p.)
  
3. Ich sehe etwas, was du nicht siehst (8 p.) (flervalsslucksvar)
  - 3.1. Was ist gemeint? (2 p.) (flervalsslucksvar)  
Bild (2 p.)
  - 3.2. Was ist gemeint? (3 p.) (flervalsslucksvar)  
Fußboden (3 p.)
  - 3.3. Was ist gemeint? (3 p.) (flervalsslucksvar)  
Kaktus (3 p.)
  
4. Wandern durch Deutschland (9 p.) (flervalssvar)
  - 4.1. Warum hat Zoe die Reise gemacht? (3 p.) (flervalssvar)  
Um über ihre Zukunft Klarheit zu bekommen (3 p.)
  - 4.2. Warum lief sie lange ohne Schuhe? (3 p.) (flervalssvar)  
Sie hatte ihre Schuhe verloren (3 p.)
  - 4.3. Was hat sie die Reise gelehrt? (3 p.) (flervalssvar)  
Sie kommt besser ohne andere Menschen klar (3 p.)
  
5. Austauschwoche (12 p.) (flervalssvar)
  - 5.1. Was sagt Hanna dazu? (3 p.) (flervalssvar)  
Du kommst also gut mit Mädchen klar! (3 p.)
  - 5.2. Was sagt Hanna dazu? (3 p.) (flervalssvar)  
Auf jeden Fall! (3 p.)
  - 5.3. Was sagt Hanna dazu? (3 p.) (flervalssvar)  
Das ist nicht dein Ernst! (3 p.)
  - 5.4. Was sagt Hanna dazu? (3 p.) (flervalssvar)  
Wirklich? (3 p.)
  
6. Sprachencamp (15 p.) (flervalssvar)
  - 6.1. Was stand im Camp direkt nach dem Aufräumen auf dem Programm? (3 p.)  
(flervalssvar)  
Die Eröffnung des Tages (3 p.)
  - 6.2. An wie vielen Workshops nahm Yusi teil? (3 p.) (flervalssvar)  
3 (3 p.)



6.3. Was fand Yusi an dem Sportworkshop besonders interessant? 3 p.) (flervalssvar)

Die große Bedeutung von geometrischen Figuren (3 p.)

6.4. Was hat Yusi über Korea gelernt? (3 p.) (flervalssvar)

Etwas über die koreanischen Tischregeln (3 p.)

6.5. Worüber ärgert sich Yusi? (3 p.) (flervalssvar)

Sie konnte die Fledermäuse nicht fotografieren (3 p.)

7. BMX-Fahrerin (Video) (12 p.) (flervalssvar, textsvar)

7.1. Was ist Laras Stärke beim BMX-Fahren? (3 p.) (flervalssvar)

Sie kann besondere Tricks (3 p.)

7.2. Hur mycket tränar Lara dagligen, och vad är hennes motto? Skriv ett kort svar på svenska. (6/3/0 p.) (textsvar)

Hon tränar 4–6 timmar dagligen (3/0 p.) och hennes motto är: „Det finns alltid någonting att förbättra.“ (3/0 p.)

Godkändes inte: Till och med sex timmar dagligen. / 6 timmar dagligen.

7.3. Wo tut es Lara nach dem Training am meisten weh? (3 p.) (flervalssvar)



(3 p.)

8. Kuriose Nachrichten (12 p.) (textsvar)

8.1. Vilken överraskande sak hände i Nordrhein-Westfalen, och vad gjorde brandkårens jobb extra besvärligt? Skriv ett kort svar på svenska. (6/3/0 p.) (textsvar)

Choklad började rinna ut på gatan [från fabriken]. (3/0 p.)

Choklad stelnar/hårdnar [snabbt] [då den svalnar]. (3/0 p.)

Godkändes också mm.: Choklad spreds ut/hamnade på gatan.

Nollinfo: det var kallt väder (ger inte poängavdrag).

8.2. Vad stals från banken, och hur såg tjuvarna ut? Skriv ett kort svar på svenska. (6/3/0 p.) (textsvar)

En julgran blev stulen från banken. (3/0 p.)

Tjuvarna såg ut som julgubbar / [jul]tomtar/ de hade vitt skägg och röd rock. (3/0 p.)

9. Polizeimeldung (6 p.) (textsvar)

9.1. Varför krävs det särskild försiktighet i tunneln, och vad påminns bilisterna ännu om? Skriv ett kort svar på svenska. (6/3/0 p.)

Det står/finns ett fordon/en bil [som råkat i olag] i tunneln / på körbanan. (3/0 p.)

Bilisterna påminns om att hålla [ett tillräckligt] säkerhetsavstånd. (3/0 p.)



Godkändes inte, första delen: en långträdare står på körbanan / det har skett en krock.

Godkändes, andra delen: Bilisterna påminns om att se upp för bilarna framför dem. / Bilisterna påminns om att fästa uppmärksamhet vid bilarna framför dem.

## **TEIL II: Textverständnis (80 p.)**

10. Die Jacke (6 p.) (flervalssvar)

10.1. Was musste der Vater vor dem Einkaufen machen? (2 p.) (flervalssvar)

Sich umziehen (2 p.)

10.2. Wie sah die Jacke ungefähr aus? (2 p.) (flervalssvar)



(2 p.)

10.3. Was überraschte den Vater später? (2 p.) (flervalssvar)

Die Tochter trug die Jacke (2 p.)

11. Lexikon durcheinandergeraten (6 p.) (flervalsslucksvar)

11.1. die Messe (2 p.) (flervalsslucksvar)

F (2 p.)

11.2. das Bundesland (2 p.) (flervalsslucksvar)

E (2 p.)

11.3. die Karikatur (2 p.) (flervalsslucksvar)

C (2 p.)

12. Hotels (6 p.) (flervalsslucksvar)

12.1. Vilken av rubrikerna passar bäst till hotellpresentationen? (2 p.) (flervalsslucksvar)

Alt, älter, das älteste: Willkommen in unserem Haus! (2 p.)

12.2. Vilken av rubrikerna passar bäst till hotellpresentationen? (2 p.) (flervalsslucksvar)

Schlafen unter den Sternen (2 p.)

12.3. Vilken av rubrikerna passar bäst till hotellpresentationen? (2 p.) (flervalsslucksvar)

In einem Kunstwerk übernachten? Ja, bitte! (2 p.)

13. Sonnenuntergang (4 p.) (flervalsslucksvar)

1. dass er einen Notruf bei der Feuerwehr absetzte (2 p.)

2. dass Menschen die Abendsonne für einen Brand halten (2 p.)

14. Empfehlung (4 p.) (flervalssvar)



- 14.1. Was wissen wir aufgrund der Studien? (2 p.) (flervalssvar)  
Dass einem auch kurze regelmäßige Spaziergänge gut tun (2 p.)
- 14.2. Woran erinnert man? (2 p.) (flervalssvar)  
Dass man auch bei Kälte oder Nässe aus dem Haus kommen soll (2 p.)

15. Wissenswertes über Weine (15 p.) (flervalssvar, textsvar)

- 15.1. Was wird dazu gesagt, dass Rotwein bei Zimmertemperatur getrunken werden soll? (2 p.) (flervalssvar)  
Dieser Tipp ist eigentlich etwas veraltet (2 p.)
- 15.2. Die süßen Weine ... (2 p.) (flervalssvar)  
... werden möglichst spät geerntet (2 p.)
- 15.3. Vad är fördelen med skruvkorkar och varför undviker man ändå ofta dem? Skriv ett kort svar på svenska. (6/3/0 p.) (textsvar)  
Vin håller bättre / far inte illa så lätt (3/0 p.)  
Kunderna anser att skruvkorksviner är billiga (3/0 p.)  
Avdrag 1 p. För felaktig information, första delen: vinet kan inte fara illa.
- 15.4. Was kann passieren, wenn bestimmter Wein lange gelagert wird? (2 p.) (flervalssvar)  
Er kann an Geschmack verlieren (2 p.)
- 15.5. Welche Rolle spielt das Wetter im Erntejahr für die Qualität des Weines? (3 p.) (flervalssvar)  
Das Können des Weinproduzenten ist wichtiger als das Wetter (3 p.)

16. Kunststudentin (27 p.) (flervalssvar, textsvar)

- 16.1. Wie kann man Lilliens Art zu malen beschreiben? (3 p.) (flervalssvar)  
Sie hat ständig neue Ideen (3 p.)
- 16.2. Was war für sie an ihrer Bewerbung an der Kunsthochschule wichtig? (3 p.) (flervalssvar)  
Dass sie die Chance nutzte, ihre Vielseitigkeit zu zeigen (3 p.)
- 16.3. Warum gefällt Lillien das Studium an der Kunsthochschule? (3 p.) (flervalssvar)  
Die Stimmung unter den Studenten ist gut (3 p.)
- 16.4. Was bedeutet „viel einstecken können“ im Kontext? (3 p.) (flervalssvar)  
mit negativen Meinungen klarkommen (3 p.)
- 16.5. Vilken betydelse har Albert Edelfelt för Lillien, och vilken känsloreaktion väcker hans konst hos Lillien? Skriv ett kort svar på svenska. (6/3/0 p.) (textsvar)  
Edelfelt är hennes förebild / Lillien ser upp till Edelfelt (3/0 p.).  
Hon är mycket imponerad / Hon får [nästan] tårar i ögonen (3/0 p.).  
Godkändes också, första delen: Edelfelt är hennes största förebild.  
Godkändes också bl.a., andra delen: Lillien blir rörd/fängslad/hämförd.  
Godkändes inte, andra delen: Edelfelts konst inspirerar Lillien. / Lillien sjunker i trans.



16.6. Varför har Lillien inga ekonomiska bekymmer? (2 saker) Skriv ett kort svar på svenska. (6 p.) (textsvar)

Hon bor [ännu] hemma (3 p.) och finansierar sitt liv genom att sälja sina målningar (3 p.).

Godkändes, första delen: Hon bor hos sin mamma. / Hon bor hos sina föräldrar.

Godkändes, andra delen: Hon har sålt några målningar.

Godkändes inte, andra delen: Lillien säljer målningar.

16.7. Aufgrund des ganzen Textes: Wie kann man Lillien als Mensch bezeichnen? (3 p.) (flervalssvar)

idealistisch und bescheiden (3/0 p.)

17. Missverständnis (6/3/0 p.) (textsvar)

17.1. Vad trodde invånaren, och vad hade hänt i verkligheten? Skriv ett kort svar på svenska.

Invånaren trodde att någon hade brutit sig in i hans källare. (3/0 p.)

Flyttfirman hade [av misstag] tömt fel källare. (3/0 p.)

För fulla poäng krävs att någondera delen i svaret nämner: Källare/förråd, inbrott, flyttfirma, flyttfirmans misstag och att utrymmet tömts.

18. Notruf (6/3/0 p.) (textsvar)

18.1. Varför kallade föräldrarna på polisen, och vad blev alla till slut överraskade av? Skriv ett kort svar på svenska.

Deras barn hade försvunnit. (3/0 p.)

Barnet hittades hemma / under soffan. (3/0 p.)

Godkändes inte: Barnet hittades hos morföräldrarna/farföräldrarna.

### **TEIL III: Struktur und Vokabular (30 p.)**

19. Auswahl-Antwort-Test (15 p.) (flervalsslucksvar)

1. der (1 p.)

2. lang (1 p.)

3. weil (1 p.)

4. fotografieren (1 p.)

5. sind (1 p.)

6. gebaut (1 p.)

7. Dagegen (1 p.)

8. entschieden (1 p.)

9. keine (1 p.)

10. Deshalb (1 p.)

11. sie lange erhalten bleiben (1 p.)

12. Menschen (1 p.)

13. Geschichte (1 p.)



- 14. gab (1 p.)
- 15. dafür (1 p.)

20. Produktiver Lückentest (5 p.) (centraliserat bedömt textsvar)

1. vor (1 p.)

Godkändes också bl.a.: geplamt, Nachmittag.

- 2. nichts (1 p.)
- 3. mit (1 p.)
- 4. hast (1 p.)
- 5. Uhr (1 p.)

21. Dialog (10 p.) (textsvar)

ALLMÄNNA ANVISNINGAR FÖR POÄNGSÄTTNINGEN AV UPPGIFTSTYPEN

Fel som inte hörs vid uttal ger inte poängavdrag.

Poängsättning 2/1/0 p.:

2 poäng

– Svaret är helt lämpligt för situationen, och innehållet och språkdräkten är felfria.

1 poäng (någon av följande)

- Svaret är lämpligt för situationen och språkligt felfritt men bristfälligt till sitt innehåll.
- Svaret är lämpligt för situationen och felfritt till sitt innehåll men språkligt bristfälligt.
- Svaret är felfritt språkligt och till sitt innehåll men inte helt lämpligt för situationen.
- Svaret har språkliga och innehållsliga brister, men det är lämpligt för situationen.

0 poäng

– Svaret är delvis eller helt olämpligt för situationen och/eller dess språkdräkt och/eller innehåll är mycket bristfälliga.

Poängsättning 3/2/1/0 p.

3 poäng

– Svaret är helt lämpligt för situationen, och innehållet och språkdräkten är felfria.

2 poäng (någon av följande)

- Svaret är lämpligt för situationen och språkligt felfritt men bristfälligt till sitt innehåll.
- Svaret är lämpligt för situationen och felfritt till sitt innehåll men språkligt bristfälligt.
- Svaret är felfritt språkligt och till sitt innehåll men inte helt lämpligt för situationen.

1 poäng (någon av följande)

- Svaret har språkliga och innehållsliga brister, men det är lämpligt för situationen.
- Svaret är bristfälligt till sitt innehåll eller sin ton, men det är språkligt felfritt.



- Svaret har språkliga fel och är olämpligt för situationen, men sakinnehållet förmedlas.
- Svarets längd är 2-4 ord: max.1 p.

0 poäng

- Svaret är delvis eller helt olämpligt för situationen och/eller dess språkdräkt och innehåll är mycket bristfälliga.
- Svarets längd är 1 ord: 0 p.

#### 21.2 Centraliserat bedömt textsvar (16.3.2020)

För exempel:

1. Warum hast du so einen großen Hunger? / Warum bist du so hungrig? / Hast du aber großen Hunger! (2–0 p.)
2. Ich habe [fast] nichts im Kühlschrank! / Ich habe kein Essen zu Hause! / Weil ich zu Hause nichts zu essen habe. / Ich habe kein Geld, Essen zu kaufen. (3–0 p.)
3. Was möchtest du heute machen / tun? (2–0 p.)
4. Ich möchte den Zoo besuchen! / Ich will einen Elefanten sehen! / Also, der Tierpark wäre prima! / Könnten wir bitte in den Zoo gehen? (3–0 p.)





**Tyska, kort lärokur, hörförståelse, våren 2020**  
**manuskript / produktiva svar**

1.3.

- Wieso denn? Hast du andere Pläne?
- Ja, also eigentlich will ich nicht spielen. Ich dachte, ich werde mein Zimmer aufräumen, ein bisschen staubsaugen und so.
- Mein Sohn ist verrückt geworden! So was habe ich ja noch nie gehört! DU willst aufräumen?
- Also, ich bekomme vielleicht Besuch ... Laura ... Von meiner Klasse ...
- Du hast eine Freundin? Wie süß? Hast du ein Foto?
- Mama, bitte!

7.2.

... Das erfordert natürlich viel Trainingsfleiß. Lara Lessmann verbringt täglich 4-6 Stunden auf dem BMX – getreu dem Motto: „Es gibt immer etwas zu verbessern.“ ...

8.1.

Sprecher: In Nordrhein-Westfalen ist etwas Kurioses passiert. In einer kleinen Stadt sind nämlich 1000 Liter flüssige Schokolade auf die Straße gelaufen. Die Schokolade kam aus einer Pralinenfabrik. Schnell kam die Feuerwehr zu Hilfe. Gemeinsam mit den Mitarbeitern der Fabrik versuchte sie, die Straße zu reinigen. Das war jedoch nicht so leicht, denn Schokolade wird sehr schnell hart, wenn sie kalt wird. Die süße Masse kam letztendlich in den Müll.

8.2.

Sprecher: Auch in Fröndenberg ist etwas Kurioses passiert. Dort haben nämlich zwei Weihnachtsmänner einen geschmückten Tannenbaum aus einer Bankfiliale gestohlen. "Sie kamen rein mit weißem Bart und rotem Mantel. Es hat keine zehn Sekunden gedauert und der Weihnachtsbaum war weg." Die Polizei nahm den Banküberfall mit Humor. Sie teilte mit: "Wir wissen nicht, ob die Diebe einen Schlitten als Fluchtwagen benutzt haben."

9.

Sprecher: Achtung, eine wichtige Durchsage der Schweizer Polizei für das Gebiet der Alpen: Im Gotthard-Straßentunnel steht ein Pannenfahrzeug auf der Fahrbahn. Halten Sie genug Sicherheitsabstand zu den Autos, die vor Ihnen fahren. Wir wünschen Ihnen eine gute Fahrt!

**Övrigt att beakta i bedömningen:**

**Bedömning av skrivprestationer**

Fel/problemställen markeras alltid med understrykning. Varje understrykning behöver inte kommenteras verbalt, men om man så vill kan vilket ställe som helst preciseras i kommentarsfältet.